

TARTALOM

Előszó (Jancsik Pál)	5
JOHANNES HONTERUS	
Brassó dicsérete	9
CHRISTIAN SCHESAEUS	
Honterus sírfelirata	10
ISMERETLEN SZERZŐ KRÓNIKÁS ÉNEKE 1704-BŐL	
A holdvilági és feketehalmi harcról	11
LEOPOLD MAXIMILIAN MOLTKE	
Erdély-dal	15
ZAJZONI RAB ISTVÁN	
A csángó élete részletek	16
Jókai Mórnak	17
Egy kirándulás után a Csukásra	18
Brassóban, az első számnál	20
Leánymező	22
Kiöntött a Tatrang vize	23
GEORGE COȘBUC	
A Cenken	25
ID. SZEMLÉR FERENC	
Száz esztendő	26
ADOLF MESCHENDÖRFER	
Őszi vers	28
Erdélyi elégia	28
ÁPRILY LAJOS	
Gyermekkori emlék II	32
Régi város integet	32
Egy pohár bor	33
Beszélgetés a földdel	35
REMÉNYIK SÁNDOR	
Találkoztam a szabadsággal	37
BARTALIS JÁNOS	
Honnan jönnek a szavak?	39
Dalok Tomiból	41
Anyaföld	42

LUCIAN BLAGA	
Régi város.....	44
Varázs.....	46
CSUKA ZOLTÁN	
Az ősök földjén.....	47
SZEMLÉR FERENC	
Munka után.....	49
Medárdus.....	50
Brassói kocsmá.....	52
Harminchárom.....	53
Légítámadás után.....	54
Ég a Cenk odafenn.....	55
Két sor jegenye.....	56
Magyartető.....	57
Légyott.....	58
Apáczai.....	59
Változatlan.....	61
A rég eltűntek.....	62
TÓTHPÁL DÁNIEL	
Souvenir, Hétfalu 1930.....	63
EUGEN JEBELEANU	
Vidéki szonett.....	64
ȘTEFAN BACIU	
Brassói elégia.....	65
WALTER MYSS	
Huszonöt év múltán.....	66
VERONA BRATESCH	
A régi Brassó.....	68
SZÁSZ JÁNOS	
Brassói requiem.....	70
NICOLAE LABIȘ	
A Cenken.....	72
LENDVAY ÉVA	
A nagypapa.....	73
A hegy árnyéka.....	74
Álombeli séta apámmal.....	75
Hazamenni.....	75
Ahogy soha.....	76
Pillanat.....	77

RITOÓK JÁNOS	
Brassó.....	79
Anyák képe a falon	79
JANCSIK PÁL	
A Függőkónél	84
Bástya.....	85
A Cenk színei.....	85
Ahol az ég kékje a legmélyebb	86
Száz népdalt.....	87
Régi utcák.....	88
ILEANA MĂLĂNCIOIU	
A medve	90
NICOLAIE STOIE	
A Múrhátánál	92
SIPOS LAJOS	
Festményben újra velünk.....	93
MAGYARI LAJOS	
Csend és kiáltás	95
APÁTHY GÉZA	
Oly jó.....	97
Így tért haza a győző	97
Öröm.....	98
Csigahegy	99
Vázlatok készülő önarcképhez.....	100
Őszről, tavaszról	101
FARKAS ÁRPÁD	
Gyökér és korona	103
FRANZ HODJAK	
Fekete-templom.....	104
ROLF FRIEDER MARMONT	
Barcasági parasztház	106
PETHŐ LÁSZLÓ	
A fa alatt.....	107
SIPOS ANDRÁS	
Torzió.....	108
BENCZE MIHÁLY	
A Cenk árnyékában	118
Vár állott, most kőhalom.....	120
Zajzoni Rab István	121

Istók János.....	123
Mattis Teutsch János.....	124
Bach-koncert a Fekete-templomban	125
Dr. Szikszay Jenő.....	126
Brassó.....	128
Exchange Office.....	129
Papp Anna emlékére	129
ALEXANDRU MUȘINA	
Bodola-expressz	130
SZÁSZ FERENC	
Urbi et orbi.....	138
Versek cigarettapapíron.....	138
A Vörös Zászló lakónegyedben	139
VERESS GERZSON	
Brassó.....	141
TOMOS HAJNAL	
Hétfalusi szöttes.....	143
BEKE SÁNDOR	
Rózsakereszt	144
A Cenk alatt, éjjel	145
JÓZSA ATTILA	
Bújócska.....	147
ORBÁN JÁNOS DÉNES	
Hátlapvers.....	148
Bécs, 2000. november 16.....	149
Johann von Kronstadt inge.....	151
LEDÁN ISTVÁN	
Corona	158
Internet-café 1.....	158
FARKAS WELLMAN ENDRE	
kronstadt	160
változatok.....	162
vonat	162
MIKÓ ANDRÁS	
(Hát megint elkezdtünk havazni)	163
Jegyzetek (<i>Krajnik-Nagy Károly</i>).....	167